

مدیری: ابن السری  
احمد جودت



مؤسسی: ابن السری  
مصطفی نامق

# آشیان

ادبی، علمی، سیاسی، اجتماعی، فنی، اخلاقی هفته‌لق مجموعه در

پنجشنبه

برنجی جلد

نومرو ۱۳

برنجی سنه

۱۶ ذی القعدة ۱۳۲۶

۲۷ تشرین ثانی ۱۳۲۴

مهرسز نسخهلر ساخته‌در



استانبول

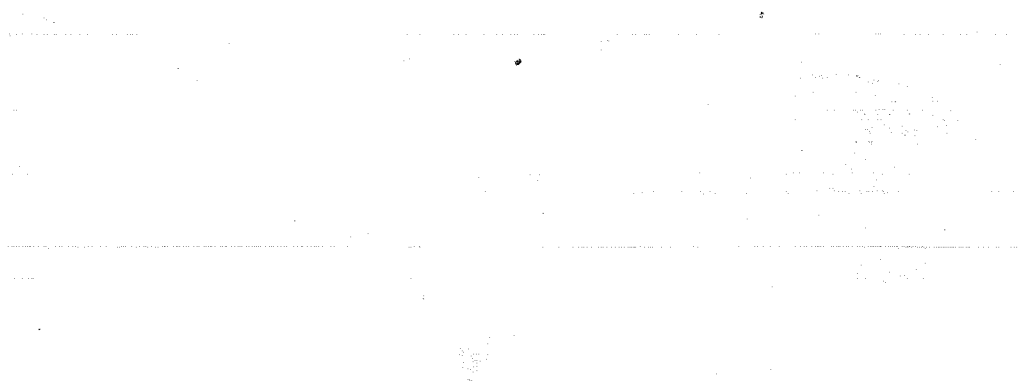
محل اداره‌سی: جفال اوغلنده دائرة مخصوصه  
آرتین آصادوریان مطبعه‌سی

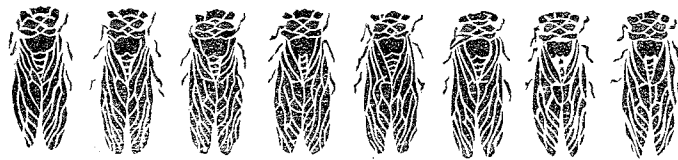
۱۳۲۴



## اعتذار

مندرجاتمركز كثر تي حسييله (شهبال) ك دردنجي پرده سي ايله (اولومدن صوكره)  
مقاله سي و (عفو) روماني درج اولنه مدي.





مصاحبه ادبيه: ۳

## تيا ترو تاليفي

- ژون ترك فاجعه سي مناسبتيله -

كنجلىر حقنده بسيله نيلن پارلاق اميدلىر تقويه ايدمك كوزل اثرلك  
صبرسنر بر آرزوى اشتهاى تعقيب ايله هنوز رسیده كال اولمادن، هنوز پذیره  
اصلاح اولماش محررانه مخصوص علائم اهمال ايله شائبه دار اوله رق ايدى قارىنه  
توزيى همان هر دورده ارباب شياك تكرار ايتديكى بر خطادر .  
هله شوصوك آيلرده آرزوق هيمزه اندیشه تصحيح واکالى اونوتدوران  
هوسكندارى تاليف و نيمرك بر برکت مفرطه ايله اورته يه صاچدينى كئابلر ايچنده  
اويله آنام استعجاله ، او قدر شقوق نسيانه تصادف اولنيوركه اكر مؤلفلىرى  
آره صره رسائ موقوتده آثار مستكملة ايله اظهار اقتدار ايمه مش اولسه لر  
شباب حاضر ك فيض منتظريله وداعلا شمع ايجاب ايدمك . باخصوص تيا ترو  
تاليفى كى هنوز بك ابي طانياد يغمز ، اوزرنده يورومكه آليشما د يغمز ، سراج  
تجربه مزله آيدنلا ته مد يغمز يولاره آتيلان متشبت و آتش دل كنجلىر اويله  
معاصى قلميه ني لياقتلرينه اباحه ايديورلر كه .... حرارت قلب هرمانى اقتحامه  
كافى دكلدر . باقكيز ، رخسان نواره خانم له تحسين ناهيد بكي طانيرسكيز : ايكي سده  
عطر حس ايله مشبوع بر ردمت اشعار تازه وجوده كتير مش نودميده اهليت لردر .  
صوكره بوايكي بلاغت صميميه اوچ پرده لك بر فاجعه ترتيبى ايچون اتحاد ايدنجه  
صولغون ، همان همان عادى دينه بيله جك بر زاده تلاشدن باشقه بر شى ميدانه  
كتيره ميورلر .

هيچ شهيم يوق كه [ ژون تورك ] مؤلفلىرى فاجعه تدوينده كوزه بيله جك  
قواعدى تتبع ايتمشلردر ؛ بيليرلر كه ايلك پرده فرانسزلرك اكسپوزيسيون  
ديدكلىرى تشهير موضوع واعلام اشخاصه عائد اوله جق و پرده قاپانم دن ارباب تماشا

بتون عوامل فاجعه ایله کسب معارفه ایتیش بولنه جق در. حال بوکه [ژون تورک] اک برنجی پرده سنده اشخاص وقعه نك نصفی بیله کورده میورز؛ کوردکار مزی ده درجه کافیه ده طانیه میورز، اعتراف ایدرم که او یون پک کوزل باشلیور؛ پرده آچیلجی ایکی تازده قهرمانک - ایلا ایله نهادک قارشیسنده بولونیورز؛ بو، خسی پک او قشایان برمنظره در. فقط پک آرزو کره ذهنمزه ایکی هسمارا - تهفام صایلا نیور. فصل اولدی ده ایلك سوزلری، ایلك تعجیلرله ملکه کتمزک سیاست داخلیه وخارجیه سندن کلیاً بی خبر اولدیغی آکلانان ایلا، نهادک برار عامیانه اولدیغی انکار اولونه میه جق مؤاخذاتیله تبدیل مذهب ایدیورره رک - اویاشه قدر ایچنده بویودیکی محیط اوٹ آلودک تأثیرات مضله سنه رغماً - همهجه زاده سنک شریکه افکاری اولدی؟ عین محیط اضلال ایچنده یتیشن نهاد، او شاهقه بحرانه نه زماندنبری طیرمانیورمش، بومیل عصیان نه وقت باشلامش، فصل تشدد ایتیش، نیچون بوکون چیلدیرتان برنسبت فجیعه آلیور؛ مؤلعلر برنجی پرده بی طولدوران خاییده جهلری فدا ایدره رک وجیز و محیط سوزلرله بوعقدلری حل ایدم بیلیرلردی. بوکا وقوقلرینک و باقدیرت ادبیله لرینک درجه سی دکل اثری سخنده کورمک ایچون حس ایتدکلری صبر سزاق مانع اولمشدر.

رومانلرده اشخاص وقعه بی ایستدیکلر کی تحلیل ایدم بیایرسکز؛ هر برینک قلب و روحی آووجکزه آلیر، قارئلره کوسترسکز؛ افکار و حیاتی اوزون اوزون ایضاح ایدرسکز. بونک ایچون قارشیکزده حدود سنر صحیفه لر آچیقدر. سخنده بو مساعده موجود اولمادیغندن اهل تماشایی نمون ایتک کوچله شیر: تیارو تالیفنده کی عسرت بوندن ناشی در.

انتقادی ده ایلری کوتورمده اول فاجعه بی حکایه ایدم:

مایین ارکانندن کاظم پاشا مقبلان استبداد دندر؛ عزل و نصب ایتدیر بیور. رشوت آلیور، ژورنال ویریور، خفیه بسلیر، طرفکیران عدالته: «آچاق!» دیور. جرائم استبدادک محمی!... پاشانک بر برادر زاده سی وار، نهادکه یتیم قالمش، کاظم پاشانک قوناغده پاشانک کریمه سی ایلا ایله برلکهده بویومش.

وايکي کنج پاك بر عشق ايله يکديکرينه مربوط . . . پاشانك برده جريان فاجعه  
ايچون بي لزوم بر حرمی وارکه يالکيز ايکنجی پرده ده براز کورونيور وحياتنده  
پاشا ايله مشترک . . . بونلردن باشقه پاشانك بر کهباسی وارکه آلچق ، برخفيه سی  
وارکه دها آلچق . . . فاجعه یی تشديد ايچون آرده یه صوقولمش ايکي دهنه ناک آرقداشی  
وار . . .

نهاد اداره منقرضه یه قارشی کوپورسيور . ليلایي مذهب سيايسنه ادخال  
ايتدکدن وپاشا ايله شدتليجه بره شاجره کچيردکدن صوکره آوروپايه فرار  
ايديسيور . برنجی پرده بو . ايکنجی پرده ده نهادک فراری شایع اوليور . پاشا  
کنديسي مدخول اولماق ايچون يالانجی بر ژورنال ترتيب وايکي ساخته مکتوب  
تصنيع ايدهرک کهيا وخفيه سنک همته يله مسئولیتی نهادک ايکي رقيقنه يوکله تيور ، بونلری  
نفی وحبس ايتديرسيور .

اوچنجی پرده آچيلنجه آرتق دور حريتك ايام ابتدائيه سنده يز . استبداد  
قهرمانلری برر بر باب سرعسکری يه نقل اوليور . نوبت کاظم پاشايه گلش .  
قوناق باصليور . ليلانك قولاغی دینده باباسی هر نوع ترذيلانه مخاطب اوليور .  
بلا اعتراض قبول اتهامات ايتمه سندن طولايي پاشان قیزی نفرت ايديسيور .  
پاشاي کوردکاري صروده ليلاباباسنک جرائم شديه سندن ناشی کنديسنه ترتب  
ايده جک عيب ولکه ايچنده ياشامقدنسه اتخاری ترجيح ايله بونيتی اجرا ايتک  
اوزره ايکن نهاد يتشيور ، قيصر بر محاکمه ايله ليلایي سو قصددن وازکچيرسيور .  
ازدواج ايله عدازين ولايانده فيوض مشروطیتی نشر ايدهرک نهاد ارککلر ،  
ليلاقاينلر نزدنده معارفی تعميمه چايدشهرق استانبولدن اوزاق ياشامغه قرار  
ويريليور . صوک پرده اينيور .

اولا تسليم ايدلم که موضوعده هيچ بر اثر ايجاد کورلييور . ترتيب فاجعه  
ايچون بي شبهه اتعاب ذکا ايدلمش . نه انتريقه ، نه منافسه حسيه ، نده تاريخ  
استبدادک مجهول بر ديلیمی ، هيچ بر فوق العاده لک يوق .

اگر نهاد حب وطنله عشق ليلال آره سنده ، ژون تورکلرک وظيفه منجيه يه

دعوت ایدن الی ایله کنج معشوقه سنك بویونندن چوزولمك ایسته‌مین قوللری  
 آره‌سنده از یلسه ایدی . . صوکره عمجه‌سنه قارشى مدیون اولدیغی منت ، لیلای  
 ایچون حس‌ایتدیکی شدید و قلبی محبت بر طرفده ، هر کون بر بارچه‌سی یر تیلیلان  
 مملکتك ، هر کون بر عضوی دیدکله‌نن ملتك سفالت و مظلومیتی دیگر طرفده  
 ونهادك قان آغلایان کنج و تمیز یورکی بونلرك آره‌سنده معنوی بر چارمیخه کر یلمش  
 اولسه‌یدی . . نهاد او یاشنه قدر نان استبداد ایله بویومش اولدیغی دوشونلرك  
 نفسنه قارشى بیله حس‌ایده‌جکی استکر اهدن صوکره بالخاصه قطرات ظلم‌الیه‌طوبلایان  
 قانی مات اوغرنده دو کمکه‌کندی نظر نده کنديسنی تمیزلنه بیله‌جکی آکلایوب  
 لیلانك محبت معززه‌سیله مخلوق‌لبی آياق‌لری آلتنه آلسه وسینه‌سینه عظیم بر زخم‌اشتیاق  
 ایله فرقه‌حميته‌النحاق ایتسه‌یدی . . صوکره پارسدن کیزلی کیزلی کوندره‌جکی پر عشق  
 وطن و پر هجران لیلای مکته و بلرله علی‌التدریج معشوقه‌سنی اولای ، ظالمین ، صوکره  
 ظلمه‌دن و نهایت‌کندی پدرندن تنفیر ایلسه‌یدی . . عمجه‌سنی باب سر عسکری‌یه  
 کوتور لرلر کن عودت ایدوب ده‌کندی حقنده‌کی الطاف سابقه‌سنی دوشونلرك قورتارمق  
 آرزو سیله بیطرف طور مق‌فکری آره‌سنده تردید بیله کوسترسه و پاشانك مظلوملرندن  
 برینك چکدکلری ته‌داد ایتسی اوزرینه عدم مداخله‌یه قرار ویرسه‌یدی . . نهایت  
 صوکره یرده اینرکن محبتلرندن باشقه حامیلری قالمایان ایکی کنج بر بوسه‌یأس ایچنده  
 دوداقلری مزج ایدلرك آغلاسلر ، آغلاسلر ، سببی‌ك تعین ایتمین بر کره‌یه ایله  
 اوت ، ایشته اوزمان بلکه مینی مینی بر فاجعه‌تحقق ایدردی .

آثار صنعتده وسائط سهیله استحقاق ایدلمه‌لی ، صحنه‌ده بر معصوم تغریب اولنور .  
 بر دیگرینك زندانده سفالتدن اولدیکی سویله‌نیر ، بیلم نه اولورسه البته حضار  
 اوزرنده بر تأثیر حاصل ایدیلیر . فقط بونلر قولای و بابایغی وسائط تهییجدر :  
 صنعتکار بونلره التفات ایتمز ؛ نارفته بر طریق فجاعت آزار .

برنجی پر دده نهادك عمجه‌سیله مجادله‌سی عبث و حتی کنجك عزیزتی طارغیناغه  
 حمل ایتدیره بیله‌جکندن طولای بر ازمضر بیله . بو صحنه ، پاشانك زوجه‌سی فطنت  
 خانم قدر بی لزوم .

ایکچی پرده بر معناد فجائی بتون شدتیه کوستره جک ، وقعه یی خاتمه یه طوغرو تسریع ایده جکدر . بو پرده ده اشخاص وقعه کاملاً کورولمه لی ایدی . فعالیت دها زیاده اولور ، حضارجه درام دها زیاده یاشانیردی .

اوچیچی پرده آچیلنججه پانا ایله لایلا کورنمه لیدی . لایلا برتازه قیز صفوت ونزاهتی و نهادک مکتوبلرینک تخطریله حریتی ، مشروطیتی مدافعه ایتملی ، پاشا اختیار لامش رهنحکم غیرتی ایله حکومت مطلقه یه طرفکیر اولمالی . هر بری دیگرینی کندی عقیده سیاسته چاغیرمالی ایدی . صوکره براز محجوب ، دها زیاده مغرور و مفتخر نهادکله لی ایدی . دها صوکره عاشق و عاشقه یالکیز قالمالی ایدیلر . امیدلرینی ، قورقورلرینی ، اضطرابلرینی سویلشملی ایدیلر . کنیج قیز نصل آهسته آهسته نهادک محبتی اوستنه عشق حریقی علاوه ایتمدیکنی ، شمندی نظرنده نهاد ایله حریتک یکوچود ارلدیغنی ، ایام هجرانده نهادک مکتوبلری نصل روحنی یاواش یاواش آیدینلا تدیغنی آ کلامالی ایدی . شو آنده پدری ایچون تره دیکنی ده اعتراف ایتملی ایدی . بر قیز باباسنک سیاتنه قارشنی حس ایده جکی نفرتنه براز مرحمت مزج ایتمزسه

پک ایی بر قیز اولمادیغنی کوسترمش اولمازمی ؟

[ زون ترك ] مؤلفلری اثرلرینی یازمه دن اول استعدادلری نسبتنده — چونکه وسعت استعدادلری محقق دره — دوشونمکه وقت بولسه لریدی بتون بتون باشقه بر قاجعه میدانه قویارلیدی . بو حکمه بوکون اشتراك ایتمسه لر بیله یارین نظرلری دها مشکلیجو اولنجه اصابتی تصدیق ایده جکلرندن ایمیم .

تیا تر و تالیفی ظن و تخمین اولندیغندن پک جوق زیاده کوچ بر صنعتدره ، اونده موفقیت بر خصوصی استعداد ایله برابر کاله ایرمش بر مهارت سایه سنده آنجق ممکن اولور .

جناب شهاب الدین

